



الأمم
المتحدة

UNEP/MC/COP.6/Dec.20

Distr.: General
24 November 2025

Arabic
Original: English

اتفاقية
ميناماتا
بشأن الزئبق



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق
الاجتماع السادس
جنيف، 3-7 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في اجتماعه السادس

المقرر ا م-20/6: التعاون والتنسيق بين أمانتي اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق واتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يسلم بأن تقاسم الخدمات ضمن إطار مستقر، سيعزز التعاون والتنسيق، على أساس الخبرات والتقارب، كما أن من شأنه أن يشجع التنفيذ الفعال لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة دون الإخلال باستقلال الأمانات أو بقابلية رؤسائها التنفيذيين للمساءلة،

وإذ يشير إلى المقررات ا م-11/3 و ا م-9/4 و ا م-19/5 بشأن التعاون والتنسيق مع أمانة اتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم،

1- يحيط علماً بالتقرير المشترك عن التعاون والتنسيق بين أمانتي اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق واتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم⁽¹⁾، وبمخطط أنشطة التعاون المقررة، بما في ذلك تقاسم وشراء الخدمات ذات الصلة، بين الأمانتين لفترة السنتين 2026-2027⁽²⁾؛

2- يؤكد من جديد أهمية استمرار التعاون بشأن أوجه التآزر البرنامجي، واستخدام فرقة العمل بين الأمانتين وفرع المواد الكيميائية والصحة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وإمكانية قيام أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق بتقديم دعم الأمانة لاتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم على أساس استرداد التكاليف، وفقاً لبرامج عمل وميزانيات الاتفاقيات لكل فترة سنتين؛

(1) UNEP/MC/COP.6/INF/29، المرفق الأول.

(2) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

3- يرحب بالتعاون بين أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق وأمانة اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم بخصوص تدريب الرؤساء والمفاوضين المحتملين لاجتماعات الهيئات، ويطلب إلى أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق أن تواصل، رهنا بتوافر الموارد، المساهمة في تنفيذ هذا التدريب؛

4- يطلب إلى الأمانة التنفيذية ما يلي:

(أ) أن تواصل، مع أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، وفي إطار التوجيه العام لفرقة العمل، حسب الاقتضاء، التعاون بشأن المسائل الإدارية والبرنامجية والعلمية والتقنية ومسائل المساعدة التقنية ذات الصلة، وفقاً لبرنامج العمل والميزانية، واستكشاف سبل زيادة تعزيز التعاون والتآزر مع اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم؛

(ب) أن تواصل تنفيذ مشاركة الخدمات وشراء الخدمات ذات الصلة مع أمانة اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم على أساس استرداد التكاليف، حسب الاقتضاء ووفقاً لبرنامج العمل والميزانية لكل فترة سنتين؛

(ج) أن تقدم تقريراً عن تنفيذ هذا المقرر، بما في ذلك بشأن إطار مستقر للتعاون وتقاسم الخدمات، يتضمن مخططاً لأنشطة التعاون المقررة ضمن هذا الإطار لفترة السنتين 2028-2029 لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه المقبل ويقدم المزيد من التوجيهات بشأنه، حسب الاقتضاء.